



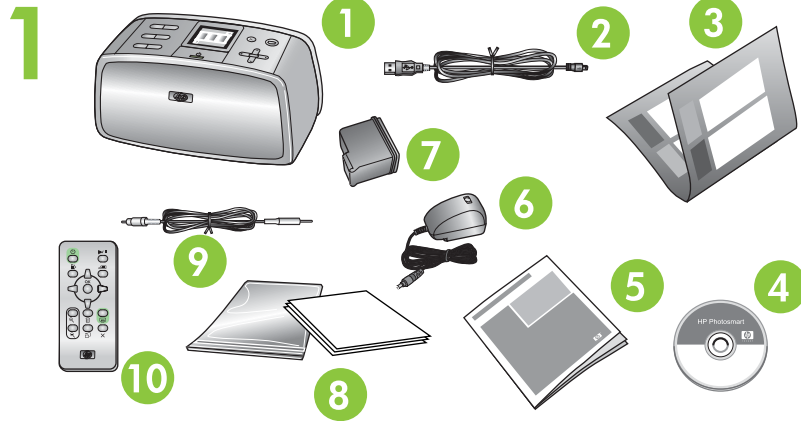
Q7011-90177



คู่มือติดตั้ง เครื่องพิมพ์ภาพถ่ายขนาดเล็ก HP Photosmart 470 series

Panduan Pengaturan Printer foto ringkas HP Photosmart 470 series

Setup Guide HP Photosmart 470 series compact photo printer



นำเครื่องพิมพ์ออกจากกล่อง

นำเทปออกจากด้านในและรอบๆ เครื่องพิมพ์ นำแผ่นฟิล์มป้องกันหน้าจอเครื่องพิมพ์ออก

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. เครื่องพิมพ์ภาพถ่ายขนาดเล็ก HP Photosmart 470 series | 5. คู่มือผู้ใช้ |
| 2. สาย USB | 6. ปลั๊กไฟและอะแดปเตอร์ |
| 3. คู่มือผู้ใช้ (โปสเตอร์แผ่นนี้) | 7. ดิสก์หมึกพิมพ์สามสีของ HP |
| 4. ซอฟต์แวร์ HP Photosmart บนแผ่นซีดี | 8. ชุดดัชนีและสื่องานพิมพ์ตัวอย่าง |
| | 9. สายวิดีโอ |
| | 10. รีโมทคอนโทรลและถ่าน |

หมายเหตุ: สิ่งที่มาบรรจุอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ/ภูมิภาค โปรดตรวจสอบรายการสิ่งของที่มาบรรจุภายในกล่องได้จากข้างกล่อง

Bongkar kemasan printer

Lepaskan pita perekat di bagian dalam dan di sekeliling pencetak. Lepaskan film pelindung dari layar printer.

- | | |
|---|--|
| 1. Pencetak foto ringkas HP Photosmart 470 series | 6. Catu daya dan adaptor listrik |
| 2. Kabel USB | 7. Kartrid cetak HP Tri-color [Tiga-warna] |
| 3. Panduan Pengaturan (poster ini) | 8. Paket media contoh dan kit indeks |
| 4. CD perangkat lunak HP Photosmart | 9. Kabel video |
| 5. Petunjuk Pemakai | 10. Remote control dan baterai |

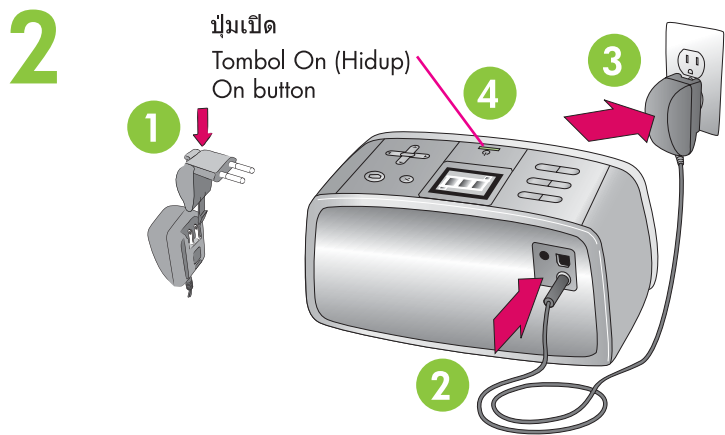
Catatan: Isi dapat beragam menurut negara/kawasan. Harap periksa isi kemasan yang resmi.

Unpack the printer

Remove the tape from inside and around the printer. Remove the protective film from the printer screen.

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. HP Photosmart 470 series compact photo printer | 6. Power supply and adapter |
| 2. USB cable | 7. HP Tri-color print cartridge |
| 3. Setup Guide (this poster) | 8. Sample media pack and index kit |
| 4. HP Photosmart software on CD | 9. Video cable |
| 5. User's Guide | 10. Remote control and battery |

Note: Contents may vary by country/region. Please check the packaging for the official box contents.



ต่อสายไฟ

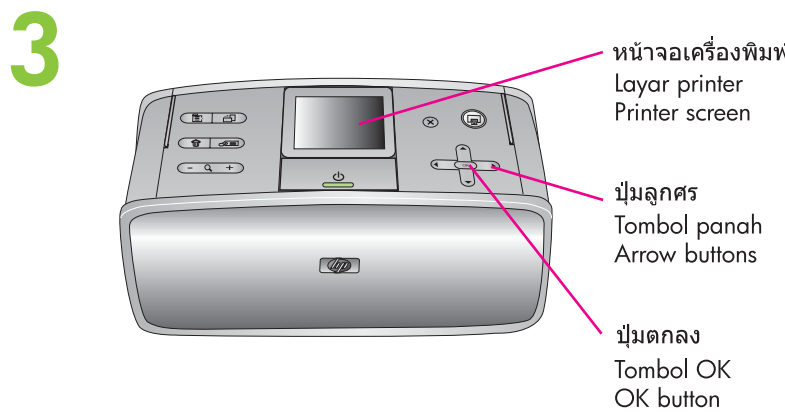
1. ต่อปลั๊กอะแดปเตอร์สำหรับประเทศของท่านเข้ากับสายไฟ
2. ต่อสายไฟเข้าทางด้านหลังของเครื่องพิมพ์
3. เสียบสายไฟเข้ากับเต้าเสียบไฟฟ้าที่ใช้ได้
4. กดปุ่ม **On (เปิด)** เพื่อเปิดเครื่องพิมพ์ โปรดทราบว่าหน้าจอเครื่องพิมพ์จะเลื่อนขึ้น ถาดกระดาษเข้าและออกจะเปิดออก

Colokkan kabel listrik

1. Hubungkan steker adaptor untuk negara/kawasan Anda ke kabel listrik.
2. Hubungkan kabel listrik ke bagian belakang printer.
3. Colokkan kabel listrik ke stopkontak listrik yang berfungsi baik.
4. Tekan **On** untuk menghidupkan printer. Perhatikan, bahwa layar printer mengangkat ke atas dan baki Masuk serta baki Keluar, terbuka.

Plug in the power cord

1. Connect the adapter plug for your country/region to the power cord.
2. Connect the power cord to the back of the printer.
3. Plug the power cord into a working electrical outlet.
4. Press **On** to turn on the printer. Note that the printer screen raises up and the In and Out trays open.



เลือกภาษาของท่าน

1. เมื่อข้อความ **Select language (เลือกภาษา)** ปรากฏบนหน้าจอเครื่องพิมพ์ ให้กด **▲** หรือ **▼** เพื่อไฮไลต์ภาษาของท่าน แล้วกด **OK (ตกลง)**
2. เมื่อข้อความ **Set LCD language to Thai (ตั้งภาษาหน้าจอ LCD เป็นภาษาไทย)** ปรากฏ ให้กด **▲** หรือ **▼** เพื่อไฮไลต์ที่ **Yes (ใช่)** แล้วกด **OK (ตกลง)**
3. เมื่อข้อความ **Select country/region (เลือกประเทศ/ภูมิภาค)** ปรากฏ ให้กด **▲** หรือ **▼** เพื่อไฮไลต์ประเทศ/ภูมิภาคของท่าน แล้วกด **OK (ตกลง)**

Pilih bahasa Anda

1. Apabila **Pilih Bahasa** muncul pada layar printer, tekan **▲** atau **▼** untuk menonjolkan bahasa Anda, dan tekan **OK**.
2. Apabila **Set LCD language to [Setel bahasa LCD ke] (bahasa Anda)**, tekan **▲** atau **▼** untuk menonjolkan **Yes [Ya]** dan tekan **OK**.
3. Apabila **Select country/region [Pilih negara/kawasan]** muncul, tekan **▲** atau **▼** untuk menonjolkan negara/kawasan Anda dan tekan **OK**.

Select your language

1. When **Select language** appears on the printer screen, press **▲** or **▼** to highlight your language, and press **OK**.
2. When **Set LCD language to (your language)** appears, press **▲** or **▼** to highlight **Yes**, and press **OK**.
3. When **Select country/region** appears, press **▲** or **▼** to highlight your country/region, and press **OK**.



นำเทปบนดิสก์หมึกพิมพ์ออก

1. เปิดหีบบรรจุดิสก์หมึกพิมพ์
2. ดึงแถบสีชมพูเพื่อนำเทปใสออกจากดิสก์หมึกพิมพ์

Lepaskan pita perekat pada kartrid cetak

1. Buka kemasan kartrid cetak.
2. Cabut tab-tarik warna merah muda untuk melepaskan pita rekat bening dari kartrid cetak.

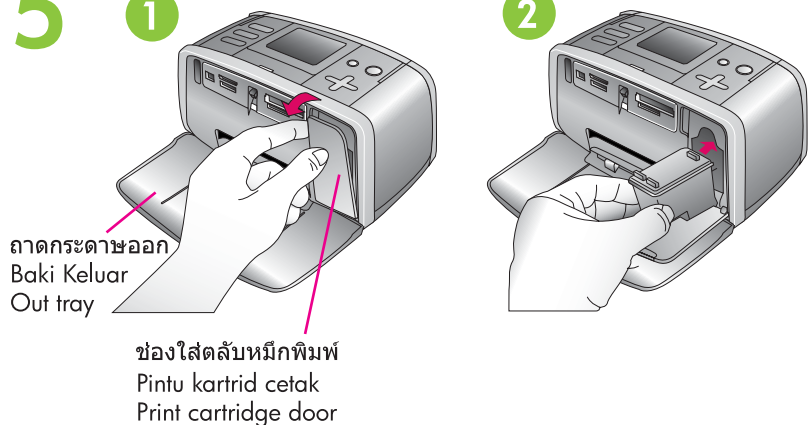
Remove the tape on the print cartridge

1. Open the print cartridge package.
2. Pull the pink pull-tab to remove the clear tape from the print cartridge.



5

1



การติดตั้งลับหมึกพิมพ์

1. เปิดช่องใส่ลับหมึกพิมพ์
2. ใส่ลับหมึกพิมพ์สามสีของ HP โดยให้ด้านที่เป็นหน้าทองแดงอยู่ด้านในเครื่องพิมพ์ และคว่ำหัวพ่นหมึกลง
3. ดันลับหมึกพิมพ์เข้าไปช่องใส่จนเข้าที่
4. ปิดช่องใส่ลับหมึกพิมพ์

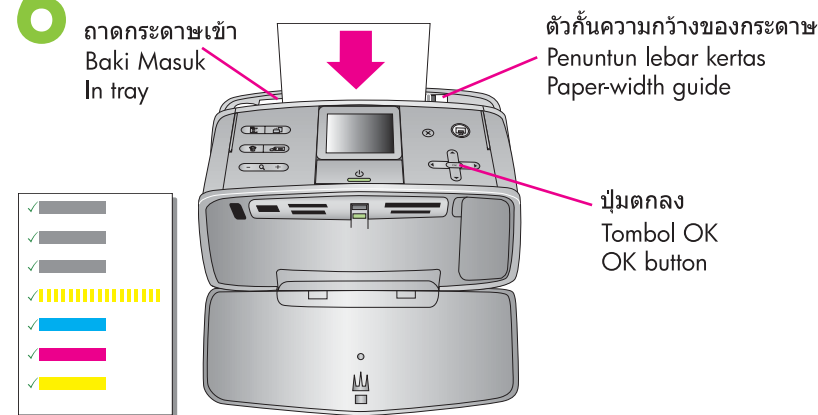
Memasang kartrid cetak

1. Buka pintu kartrid cetak.
2. Masukkan kartrid cetak HP Tri-color [Tiga-warna] dengan kontak warna tembaga menghadap ke dalam printer dan nozel tinta menghadap ke bawah.
3. Dorong kartrid cetak ke dalam pegangannya sampai menghentak di tempatnya.
4. Buka pintu kartrid cetak.

Install the print cartridge

1. Open the print cartridge door.
2. Insert the HP Tri-color print cartridge with the copper-colored contacts facing the inside of the printer, and the ink nozzles facing down.
3. Push the print cartridge into the cradle until it snaps into place.
4. Close the print cartridge door.

6



พิมพ์หน้าปรับตั้งหัวพิมพ์

พิมพ์หน้าปรับตั้งหัวพิมพ์เพื่อให้คุณภาพงานพิมพ์ออกมาดีที่สุด

1. เปิดถาดกระดาษเข้าให้สุด
2. ใส่บัตรดัชนีจากหีบห่อตัวอย่าง
3. ปรับตัวกันความกว้างของกระดาษให้ชิดกับขอบกระดาษโดยไม่ทำให้กระดาษงอ
4. กดปุ่ม **OK (ตกลง)**

Mencetak halaman pensejajaran

Cetak halaman pensejajaran untuk menjamin kualitas cetak yang tinggi.

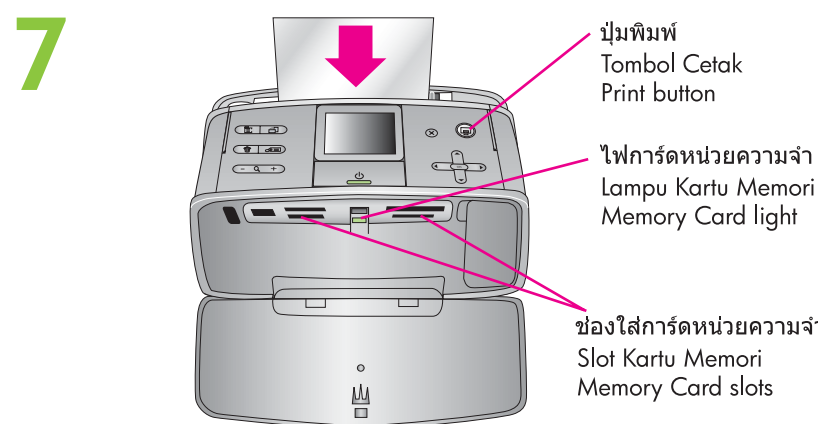
1. Buka baki Masuk sepenuhnya.
2. Muatkan kartu indeks dari paket contoh.
3. Atur penuntun lebar kertas sehingga pas dekat tepi kartu indeks tanpa menekuk kartu.
4. Tekan **OK**.

Print an alignment page

Print an alignment page to ensure high print quality.

1. Open the In tray as far as it will go.
2. Load an index card from the sample pack.
3. Adjust the paper-width guide to fit close to the edges of the index card without bending the card.
4. Press **OK**.

7



การพิมพ์ภาพถ่ายภาพแรกของคุณ

1. ใส่กระดาษภาพถ่ายสักเล็กน้อย โดยให้ด้านมันหันเข้าหาตัวของท่าน หากใช้กระดาษที่มีแถบสีออก ให้ใส่ด้านที่มีแถบอยู่นอกสุด ปรับตัวกันกระดาษแนวกว้างให้ชิดกับขอบกระดาษ
2. ใส่การ์ดหน่วยความจำที่มีภาพถ่ายลงในช่องที่ถูกต้องของเครื่องพิมพ์ การตรวจหน่วยความจำไม่สามารถเข้าไปในช่องของเครื่องพิมพ์ได้ตลอด ทั้งแผ่น โปรดอย่าใช้แรงดัน
3. กดปุ่ม **OK (ตกลง)** แล้วกด ◀ หรือ ▶ จากนั้นกด **Zoom + (ขยาย)** เพื่อดูภาพถ่าย
4. กดปุ่ม **OK (ตกลง)** เพื่อเลือกภาพถ่าย แล้วกดปุ่ม **Print (พิมพ์)**

Mencetak foto pertama Anda

1. Muatkan beberapa lembar kertas foto dengan bagian yang mengkilap menghadap ke arah Anda. Jika Anda menggunakan kertas yang ada tonjolan, muatkan kertas sehingga tonjolannya masuk terlebih dulu ke dalam printer. Atur penuntun lebar kertas sehingga pas dekat tepi kertas.
2. Sisipkan kartu memori yang berisikan foto ke dalam slot Kartu Memori yang benar pada printer. Kartu memori tidak akan masuk seluruhnya ke dalam pencetak, jangan memaksanya.
3. Tekan **OK**, kemudian tekan ◀ atau ▶, kemudian **Zoom +** untuk menampilkan foto.
4. Tekan **OK** untuk memilih foto, kemudian tekan Cetak.

Print your first photo

1. Load a few sheets of photo paper with the glossy side facing toward you. If you are using tabbed paper, load the paper so the tab feeds into the printer last. Adjust the paper-width guide to fit close to the edges of the paper.
2. Insert a memory card with photos into the correct Memory Card slot on the printer. The memory card will not insert all the way into the printer; do not force it.
3. Press **OK**, then press ◀ or ▶, then **Zoom +** to view photos.
4. Press **OK** to select a photo, and then press **Print**.

หากต้องการรายละเอียดเพิ่มเติม

สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม โปรดดูในรายการต่อไปนี้:



คู่มือผู้ใช้ HP Photosmart 470 series



วิธีใช้เครื่องพิมพ์ HP Photosmart บนหน้าจอ



www.hp.com/support

Perlu informasi lagi?

Untuk informasi selengkapnya, lihat yang berikut ini:



Panduan Pengguna HP Photosmart 470 series



Bantuan Printer HP Photosmart Pada Layar



www.hp.com/support

Need more information?

For more information, see the following:



HP Photosmart 470 series User's Guide



Onscreen HP Photosmart Printer Help



www.hp.com/support

พิมพ์ในประเทศไทย 06/05, V.1.0.1. พิมพ์ด้วยกระดาษรีไซเคิล
© 2005. Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Dicetak di Singapura. 06/05, V.1.0.1. Dicetak pada kertas daur ulang
© 2005. Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in Singapore. 06/05, V.1.0.1. Printed on recycled paper
© 2005. Hewlett-Packard Development Company, L.P.